

#### ULUSLARARASI

## SIVIL DIPLOMASI GAZETESI

November - Ноябрь / 2024

Issue - Номер газеты / 28

APİM PP NO: 120

16 Page - Страниц / 11 TL

#### "As Islamic countries, we must lead the steps against Israel,"

"As Islamic countries, we must lead the steps against Israel," Turkish President Recep Tayyip Erdogan said in his speech at the Emergency Joint Summit of the Organization of Islamic Cooperation and the League of Arab States. "First of all, it is extremely important to impose an arms embargo on Israel, stop trade with Israel and isolate it in the international arena until its aggression stops," he added.



#### «Как исламские страны, мы должны возглавить шаги против Израиля»,

«Как исламские страны, мы должны возглавить шаги против Израиля», — заявил президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган в своей речи на Экстренном Совместном Саммите Организации Исламского Сотрудничества и Лиги Арабских Государств. «Прежде всего, крайне важно наложить эмбарго на поставки оружия Израилю, прекратить торговлю с Израилем и изолировать его на международной арене, пока его агрессия не прекратится», — добавил он.

#### Fidan called on the Islamic world to exert pressure to impose an arms embargo on Israel

Page 5 Foreign Minister Hakan Fidan said that Turkey has secured the support of 52 countries, including permanent members of

the UN Security Council, on the issue of

stopping the supply of weapons and ammunition to Israel.



Kyrgyz President Sadyr Zhaparov spoke at the sixth Meeting of the High—level

Council for Strategic Cooperation, which was co-chaired by Turkish President Recep Tayyip Erdogan, who arrived on an official visit to the capital of Kyrgyzstan — Bishkek.

Президент Кыргызстана Садыр Жапаров: "Турция

— братская страна и стратегический партнёр для

Президент Кыргызстана Садыр Жапаров выступил на Шестом заседании

Эрдогана, прибывшего с официальным визитом в столицу Кыргызстана

Совета высокого уровня стратегического сотрудничества, которое прошло под сопредседательством президента Турции Реджепа Тайипа

Source: Vedat Kurt

Кыргызстана."

Источник: Vedat KURT

– Бишкек



Secretary General of the Turkic

Council: The Turkic world will

move towards a successful future

Генеральный секретарь Тюркского совета: Тюркский мир направится к успешному будущему

It has been 31 years since the

destruction of the Mostar

Bridge, which is called the

## Фидан призвал исламский

#### мир оказать давление с целью введения эмбарго на поставки оружия для Израиля

Министр иностранных дел Хакан Фидан сообщил, что Турция заручилась поддержкой 52 стран, включая постоянных членов Совета Безопасности ООН, в вопросе прекращения поставок оружия и боеприпасов Израилю. Страниц 5

#### The determination of the guarantors of the Astana format to continue working together against separatist threats

The 22nd high-level meeting on Syria within the framework of the Astana format, organized with the guarantees of Turkey, Russia and Iran, has ended in Kazakhstan. Page 12 Turkey plays a key role in transporting Turkmen gas to Europe



Турция играет ключевую роль в транспортировке туркменского газа в

President of the TRNC Tatars: "The Turkish state in the Eastern Mediterranean has made huge steps towards becoming a center of gravity"



Турецкое государство в Восточном Средиземноморье сделало огромные шаги на пути к становлению центром притяжения» Страниц 15

## Прошло 31 год с момента

"black day" of the Bosnian War.

разрушения Мостарского моста, которое называют "черным днем" Боснийской войны. Страниц 11

Azerbaijani President Ilham Aliyev criticized the American media



Президент Азербайджана Ильхам Алиев раскритиковал американские СМИ Страниц 14

#### Uzbekistan to provide assistance to wounded **Palestinians**

President Mirziyoyev announced that the injured Palestinian women and children will be treated in Uzbekistan.



#### Узбекистан окажет помощь раненым палестинцам

Президент Мирзиёев объявил, что раненые палестинские женщины и дети будут лечиться в Узбекистане.

Страниц 10

#### Решимость гарантов Астанинского формата продолжать совместную работу против сепаратистских угроз

The 22nd high-level meeting on Syria within the framework of the Astana format, organized with the guarantees of Turkey, Russia and Iran, has ended in Kazakhstan. Страниц 13 Европу Страниц 9

Page 15

Президент ТРСК Татар: «



## "As Islamic countries, we must lead the steps against Israel,"

"As Islamic countries, we must lead the steps against Israel," Turkish President Recep Tayyip Erdogan said in his speech at the Emergency Joint Summit of the Organization of Islamic Cooperation and the League of Arab States. "First of all, it is extremely important to impose an arms embargo on Israel, stop trade with Israel and isolate it in the international arena until its aggression stops," he added.

urkish President Recep Tayyip
Erdogan spoke at the opening
of an Emergency Joint Summit
of the Organization of Islamic
Cooperation and the League of Arab
States, which was held in the capital of
Saudi Arabia, Riyadh.

The President thanked King Salman bin Abdulaziz of Saudi Arabia for hosting the summit in Riyadh and noted that 50,000 Palestinians, 70% of whom are women and children, were killed as a result of Israeli attacks in Gaza and other Palestinian territories. Among the dead were politicians, resistance leaders and representatives of the political wing of Hamas, who were trying to achieve a truce and peace.

## "URGENT SOLUTIONS MUST BE FOUND TO DELIVER HUMANITARIAN AID TO GAZA"

Expressing condolences to the dead and wishing a speedy recovery to the wounded, Erdogan continued: "On the one hand, the Netanyahu government is increasing military tensions with Iran, and on the other hand, it continues attacks on Lebanon. Israel cannot even tolerate the delivery of humanitarian aid to Gaza, and humanitarian supplies have been waiting in Egypt for months. We must focus not only on an immediate ceasefire, but also on finding urgent solutions for the delivery of humanitarian aid to Gaza. While we are focused on an immediate ceasefire, it is imperative that we find urgent solutions for the delivery of humanitarian aid to Gaza. At the moment, Turkey has sent more than 84,000 tons of aid to Gaza and is ready to send even more when the restrictions are lifted."

"The Israeli parliament recently banned the activities of the United Nations relief agency UNRWA in an effort to eliminate the two-State solution and prevent the return of Palestinian refugees to their homeland," President Erdogan said. "Israel's goal is to seize Gaza, destroy the Palestinian presence

in East Jerusalem and the West Bank, and eventually annex these territories. We see this happening step by step, and we must prevent it," President Erdogan concluded.

## "ISRAEL'S INTERNATIONAL ISOLATION IS EXTREMELY IMPORTANT"

President Erdogan noted: "A few Western countries provide Israel with comprehensive support — military, political, economic and moral, while Muslim countries do not respond enough, which, unfortunately, has led to such a situation on the battlefield. It is important that we continue our efforts, coordinated within the framework of international law and the United Nations, to apply coercive measures against those who committed the crimes of genocide in Palestine. We cannot allow differences in our views and positions to become an obstacle to our common affairs. We sincerely hope that the Palestinians will be able to establish national unity within themselves, and we actively support them in this. Dear brothers, as Islamic countries, we must lead the steps against Israel. First of all, it is extremely important to impose an arms embargo on Israel, stop trading with it and isolate Israel in the international arena until its aggression stops. Our initiatives, including those involving two permanent members of the UN Security Council, are supported by 52 countries and two international organizations."

President Erdogan noted that the participation of as many countries as possible, especially members of the Organization, should be encouraged in

Palestine in connection with the advisory opinion of the International Court of Justice, and stressed that it is important to closely monitor the



the case filed against Israel in the International Court of Justice by South Africa, stating: "Turkey has already implemented commercial restrictions against Israel. We are ready to implement all concrete and realistic proposals that can make the Netanyahu government feel the price of the occupation of the Palestinian territories."

#### "RECOGNITION OF THE PALESTINIAN STATE BY A LARGE NUMBER OF COUNTRIES SHOULD BE ENCOURAGED"

President Erdogan also noted that on September 18, the UN General Assembly adopted a decision on implementation of this decision. He also added: "We all see the impossibility of achieving a two-state solution through seeking agreement with the current Israeli government. In these circumstances, we must encourage the recognition of a Palestinian State by an increasing number of countries. Since October 7, nine more countries have recognized the Palestinian State. I believe that we will see the day when the Palestinian State becomes a member of the United Nations, overcoming resistance in the Security Council."



Considering the participation of more than 90 countries in the International Alliance meeting held in Riyadh on October 30-31 to promote a two-state solution as a promising event, President Erdogan said: "I pray to God that the Organization of Islamic Cooperation and the League of Arab States will show the whole world that they are one voice and one heart on the Palestinian issue, and I hope that all countries will strictly follow the decisions that will be taken. Concluding my statement, I would like to wish that the results of today's meeting would be useful for the Palestinian and Lebanese peoples, and I would like to thank everyone who contributed to the organization of the meeting."

## «Как исламские страны, мы должны возглавить шаги против Израиля»,

«Как исламские страны, мы должны возглавить шаги против Израиля», — заявил президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган в своей речи на Экстренном Совместном Саммите Организации Исламского Сотрудничества и Лиги Арабских Государств. «Прежде всего, крайне важно наложить эмбарго на поставки оружия Израилю, прекратить торговлю с Израилем и изолировать его на международной арене, пока его агрессия не прекратится», — добавил он.



резидент Турции Реджеп Тайип Эрдоган выступил на • открытии Экстренного Совместного Саммита Организации Исламского Сотрудничества и Лиги Арабских Государств, который прошел в столице Саудовской Аравии, Эр-Рияде. Президент поблагодарил короля Саудовской Аравии Сальмана бин Абдулазиза за проведение саммита в Эр-Рияде и отметил, что в результате израильских атак в Газе и других палестинских территориях погибли 50 тысяч палестинцев, из которых 70% составляют женщины и дети. Среди погибших были политики, лидеры сопротивления и представители политического крыла ХАМАС, которые пытались достичь перемирия и мира.

#### «НЕОБХОДИМО НАЙТИ НЕОТЛОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ДОСТАВКИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ В ГАЗУ»

Выражая соболезнования погибшим и желая скорейшего выздоровления раненым, Эрдоган продолжил: «Правительство Нетаньяху с одной стороны усиливает военную напряженность с Ираном, а с другой продолжает атаки на Ливан. Израиль не может терпеть даже доставку гуманитарной помощи в Газу, и гуманитарные грузы уже месяцами ожидают в Египте. Мы должны сосредоточиться не только на немедленном прекращении огня, но и на нахождении срочных решений для доставки гуманитарной помощи в Газу то время как мы сосредоточены на немедленном прекращении огня, крайне важно, чтобы мы нашли срочные решения по доставке гуманитарной помощи в Газу. На данный момент Турция отправила в Газу более 84 000 тонн помощи и готова отправить еще больше, когда ограничения будут сняты». «Израильский парламент недавно запретил деятельность агентства Организации Объединенных Наций по оказанию помощи БАПОР, стремясь ликвидировать решение о двух государствах и предотвратить возвращение палестинских беженцев на родину», — сказал президент Эрдоган. «Цель Израиля — захватить Газу, уничтожить палестинское

присутствие в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу реки Иордан, а в конечном итоге аннексировать эти территории. Мы видим, как шаг за шагом это происходит, и должны этому помешать», — заключил президент Эрдоган.

#### "МЕЖДУНАРОДНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ ИЗРАИЛЯ КРАЙНЕ ВАЖНА"

Президент Эрдоган отметил: «Немногочисленные западные страны оказывают Израилю всестороннюю поддержку военную, политическую, экономическую и моральную, в то время как мусульманские страны недостаточно реагируют, что, к сожалению, привело к такому положению на поле боя. Важно, чтобы мы продолжали наши усилия, скоординированные в рамках международного права и ООН, для применения принудительных мер против тех, кто совершил преступления геноцида в Палестине. Мы не можем позволить, чтобы различия в наших взглядах и позициях стали препятствием для наших общих дел. Мы искренне надеемся, что палестинцы смогут установить национальное единство внутри себя, и мы активно их в этом поддерживаем. Дорогие братья, как исламские страны, мы должны возглавить шаги против Израиля. Прежде всего, крайне важно

наложить эмбарго на оружие для Израиля, прекратить торговлю с ним и, пока его агрессия не прекратится, изолировать Израиль на международной арене. Наши инициативы, в том числе с участием двух постоянных членов Совета Безопасности ООН, поддержаны 52 странами и двумя международными организациями».

Президент Эрдоган отметил, что следует поощрять участие как можно большего числа стран, особенно членов Организации, в деле, поданном против Израиля в Международный суд Южной Африкой, заявив: «Турция уже внедрила коммерческие ограничения против Израиля. Мы готовы реализовать все конкретные и реалистичные предложения, которые могут заставить правительство Нетаньяху почувствовать цену оккупации палестинских территорий».

## "НЕОБХОДИМО ПООЩРЯТЬ ПРИЗНАНИЕ ПАЛЕСТИНСКОГО ГОСУДАРСТВА БОЛЬШИМ ЧИСЛОМ СТРАН"

Президент Эрдоган также отметил, что 18 сентября Генеральная Ассамблея ООН приняла решение по Палестине в связи с консультативным мнением Международного суда, и подчеркнул, что важно внимательно следить за реализацией этого решения. Также

он добавил: «Мы все видим невозможность достижения решения двух государств через поиск согласия с текущим израильским правительством. В этих условиях мы должны поощрять признание Палестинского государства все большим числом стран. С 7 октября еще девять стран признали Палестинское государство. Я верю, что мы увидим день, когда Палестинское государство станет членом ООН, преодолев сопротивление в Совете Безопасности».

Рассматривая участие более 90 стран во встрече Международного альянса, состоявшейся в Эр-Рияде 30-31 октября для продвижения решения о двух государствах, как многообещающее событие, президент Эрдоган сказал: «Я молю Бога, чтобы Организация исламского сотрудничества и Лига арабских государств показали всему миру, что они являются единым голосом и единым сердцем в палестинском вопросе, и я надеюсь, что все страны будут строго следовать решениям, которые будут приняты. Завершая свое выступление, я хотел бы пожелать, чтобы результаты сегодняшней встречи были полезными для палестинского и ливанского народов, и я хотел бы поблагодарить всех, кто внес свой вклад в организацию встречи».



## **Kyrgyz President Sadyr** Zhaparov: "Turkey is a fraternal country and a strategic partner for Kyrgyzstan."

Kyrgyz President Sadyr Zhaparov spoke at the sixth Meeting of the High—level Council for Strategic Cooperation, which was co-chaired by Turkish President Recep Tayyip Erdogan, who arrived on an official visit to the capital of Kyrgyzstan — Bishkek.

elcoming the Turkish delegation, Zhaparov said: "I sincerely welcome you. Turkey is a fraternal country and a strategic partner for Kyrgyzstan. I believe in the common destiny of our countries and peoples." He also noted that President Erdogan became the first guest of the new building of the presidential administration "IntymakOrdo."

Zhaparov stressed that the traditional Kyrgyz yurts, which are of particular importance for nomadic peoples, were transferred to Turkey, and expressed satisfaction with the current level of cooperation between the two countries.

Kyrgyzstan has invited Turkish companies to invest in the energy

Zhaparov called on Turkish companies to consider the possibility of participating in the construction of small and medium-sized hydroelectric power plants in Kyrgyzstan. He also noted the importance of exporting Kyrgyz goods to Turkey and suggested simplifying customs procedures for Kyrgyz products.

The President stressed the increased importance of transport and logistics issues in the light of global events and

spoke about the China-Kyrgyzstan-Uzbekistan railway project, which should connect with Turkey.

"Turkey is a world leader in the production of medical materials and medicines"



Zhaparov said that Turkey occupies a leading position in the world in the production of medical materials and high-quality medicines, and expressed a desire for a pharmaceutical factory to be built in Kyrgyzstan.

The President also recalled the launch of an air service on the Ankara-Bishkek-Ankara route and suggested holding Days of Turkish Culture in Kyrgyzstan.

Source: International Newspaper of Civil Diplomacy, Vedat Kurt

Президент Кыргызстана

братская страна и

Кыргызстана."

Садыр Жапаров: "Турция —

стратегический партнёр для

Президент Кыргызстана Садыр Жапаров

уровня стратегического сотрудничества,

которое прошло под сопредседательством

президента Турции Реджепа Тайипа Эрдогана,

прибывшего с официальным визитом в столицу

выступил на Шестом заседании Совета высокого

риветствуя турецкую делегацию, Жапаров сказал: "Искренне приветствую вас. Турция является братской страной и стратегическим партнёром для Кыргызстана. Я верю в общую судьбу наших стран и народов." Он также отметил, что президент Эрдоган стал первым гостем нового здания президентской администрации "IntymakOrdo." Жапаров подчеркнул, что традиционные кыргызские юрты, имеющие особое значение для кочевых народов, были переданы

текущим уровнем сотрудничества между двумя странами.

Кыргызстан пригласил турецкие компании к инвестициям в энергетический сектор Жапаров призвал турецкие компании рассмотреть возможность участия в строительстве малых и средних гидроэлектростанций в Кыргызстане. Он также отметил важность экспорта кыргызских товаров в Турцию и предложил упростить таможенные процедуры для кыргызской продукции. Президент подчеркнул возросшую значимость транспортных и логистических вопросов в свете глобальных событий и рассказал о проекте железной дороги Китай-Кыргызстан-Узбекистан, которая должна соединиться с Турцией.

#### "Турция — мировой лидер в производстве медицинских материалов и лекарств"

Жапаров заявил, что Турция занимает лидирующую позицию в мире по производству медицинских материалов и высококачественных лекарств, и выразил желание, чтобы в Кыргызстане была построена фармацевтическая фабрика. Президент также напомнил о запуске авиасообщения по маршруту Анкара-Бишкек-Анкара и предложил провести в Кыргызстане Дни турецкой культуры.

Источник: Международная газета гражданской дипломатии, Vedat **KURT** 



# Fidan called on the Islamic world to exert pressure to impose an arms embargo on Israel

Foreign Minister Hakan Fidan said that Turkey has secured the support of 52 countries, including permanent members of the UN Security Council, on the issue of stopping the supply of weapons and ammunition to Israel.

oreign Minister Hakan Fidan said that Turkey has secured the support of 52 countries, including permanent members of the UN Security Council, on the issue of stopping the supply of weapons and ammunition to Israel.

Fidan stressed that everyone should take on greater responsibility and act together: "Now is the time to demonstrate our unity." In his speech at an emergency meeting of the Foreign Ministers of the Organization of Islamic Cooperation and the League of Arab States on the Palestinian issue, Fidan noted the need for joint efforts to stop Israel's genocidal attacks on Gaza.

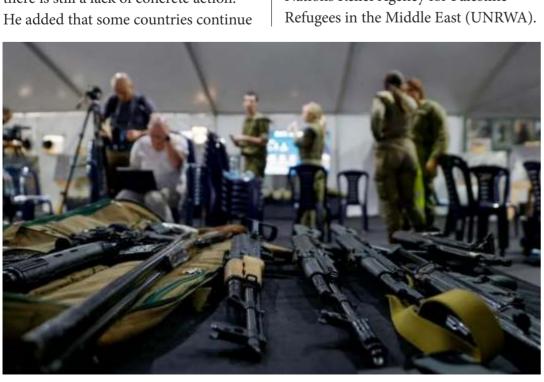
He also expressed concern about the situation around Al-Aqsa, stressing that far-right political figures in Israel openly declare their intention to change the historical status quo of the shrine. According to Fidan, this problem concerns not only the Palestinians, but also all Muslims, so it is important to speak with one voice — not only in words, but also in deeds.

"The first measure is pressure to impose an arms embargo on Israel" Fidan noted that despite the existence of a moral basis for supporting Palestine, there is still a lack of concrete action. He added that some countries continue



to supply arms to Israel, allowing it to conduct military operations, and suggested the first step is to exert pressure to impose an arms embargo. "We have launched an initiative to stop arms supplies to Israel at the UN level and have secured the support of 52 countries, including permanent members of the Security Council. Now is the time to show our solidarity," the minister said.

Fidan also suggested using additional tools, such as suspending trade relations with Israel and participating in the ongoing genocide case against Israel in the International Court of Justice. In addition, he called for the launch of a campaign to support the United Nations Relief Agency for Palestine Refugees in the Middle East (UNRWA).



# Фидан призвал исламский мир оказать давление с целью введения эмбарго на поставки оружия для Израиля

Министр иностранных дел Хакан Фидан сообщил, что Турция заручилась поддержкой 52 стран, включая постоянных членов Совета Безопасности ООН, в вопросе прекращения поставок оружия и боеприпасов Израилю.

введения эмбарго на оружие для Израиля»

Фидан отметил, что, несмотря на

Фидан отметил, что, несмотря на наличие моральной основы для поддержки Палестины, всё ещё не хватает конкретных действий. Он добавил, что некоторые страны продолжают поставки вооружений Израилю, позволяя ему вести военные действия, и предложил первый шаг — оказать давление для введения эмбарго на оружие. «Мы начали инициативу по прекращению поставок оружия Израилю на уровне ООН и заручились поддержкой 52 стран, включая постоянных членов Совета Безопасности. Сейчас настало время проявить нашу солидарность», — сказал министр.

только палестинцев, но и всех

только на словах, но и на деле.

«Первая мера — давление для

выступать единым голосом — не

мусульман, поэтому важно

идан подчеркнул, что все должны взять на себя большую ответственность и действовать сообща: «Сейчас время продемонстрировать наше единство». В своём выступлении на экстренном заседании министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества и Лиги арабских государств по палестинскому вопросу Фидан отметил необходимость совместных усилий для прекращения геноцидальных нападений Израиля на Газу.

Он также выразил обеспокоенность ситуацией вокруг Аль-Аксы, подчеркнув, что ультраправые политические фигуры в Израиле открыто заявляют о намерении изменить исторический статус-кво святыни. По словам Фидана, эта проблема касается не



Фидан также предложил использовать дополнительные инструменты, такие как приостановка торговых отношений с Израилем и участие в продолжающемся деле о геноциде против Израиля в Международном суде. Кроме того, он призвал начать кампанию по поддержке Агентства ООН для помощи палестинским беженцам на Ближнем Востоке (UNRWA).



## Secretary General of the Turkic Council: The Turkic world will move towards a successful future

The 11th Summit of the Council of Heads of State of the Organization of Turkic States (OTG) was held in Bishkek, the capital of Kyrgyzstan. Assessing the decisions and key points of the summit, OTG Secretary General Kubanychbek Omuraliev stated: "The Turkic world will move towards a stable and successful future."

Ishkek has become a center of unity and cooperation for OTG, hosting a summit under the theme "Strengthening the Turkic world: economic integration, sustainable development, digital future and security for all." The summit was chaired by the President of the Kyrgyz Republic Sadyr Zhaparov and brought together the leaders of the OTG, members of the Council of Elders and heads of other Turkic organizations who gathered to promote a unified and strengthened Turkic region.

OTG Secretary General Kubanychbek Omuraliev assessed the decisions taken at the 11th summit and stressed the importance of joint efforts for the future of the Turkic world.

### Strategic agreements: The Turkic world is strengthening

As Kubanychbek Omuraliev, Secretary General of the OTG, noted, "In accordance with the theme of the summit, our heads of state pledged to strengthen cooperation in such areas as economics, ecology, digitalization and security." He spoke about the key issues discussed at the summit:

The Turkic Green Vision: Union for a Sustainable Future: A strategic document defining the main goals and strategies aimed at promoting an environmentally friendly future and creating a green agenda for the Turkic world.

Announcement of Bishkek as the Digital Capital of the Turkic World in 2025: Bishkek will become a digital center hosting international meetings and events in the field of digitalization, thereby strengthening the determination of the Turkic world in the field of digital transformation. Adoption of the Charter of the Turkic World: A document that enshrines the common values and aspirations of the Turkic states, including the priority of fraternal ties, the spirit of solidarity, the common territory of the Turkic world and other key principles. Approval of the OTG flag and the

Standing Orders of Permanent
Representatives: The adoption of the
OTG flag symbolizes a new stage in
regional cooperation, and the
establishment of permanent missions is
designed to strengthen diplomatic
support and participation in multilateral
initiatives of the organization.

Other important points include the signing of an Agreement on the Digital Economy to ensure digital Trade and electronic Interconnection, an agreement on the creation of a civil protection mechanism for coordinated emergency response, the development of a Great Turkic language model using technology and the signing of memorandums of cooperation in the field of space technologies to stimulate joint initiatives.

#### **Bishkek Declaration**

The Secretary General of OTG
Kubanychbek Omuraliev stated: "The
Bishkek Declaration calls for
strengthening digital and physical links
to facilitate trade routes and increase
regional connectivity, such as the
Middle Corridor and Trans-Caspian
Border Crossing projects. The Digital
Silk Road project, recognized as a key
component for strengthening digital
sustainability, is expected to enhance
economic competitiveness and
integration."

Omuraliev also stressed that the declaration aims to increase cooperation between member states in areas such as labor, health, social security, agriculture and the environment, with the aim of developing inclusive employment, digital medical systems, water management and sustainable practices in the field of renewable energy sources.

### The common position of the Turkic world on global issues

On the international stage, OTG demonstrates a common position on global issues, including humanitarian assistance in Gaza and Lebanon, and supports the creation of a sovereign State of Palestine. The Declaration promotes closer cooperation with global organizations such as the United Nations and the European Union, and provides for the holding of an informal OTG summit in 2025 in Hungary. The Bishkek Declaration also welcomes Hungary's recent entry into the Turkish Investment Fund, which is a step towards strengthening financial integration between the Turkic States. The establishment of the Turkish Red Network, consisting of Red Crescent and Red Cross cooperation in the region, marks an important moment in cross-border humanitarian assistance.

The declaration also outlines initiatives to ensure food security, water resources and the development of green energy, the creation of a Turkish agricultural insurance system and joint tourism projects, which underlines the organization's determination to ensure sustainable growth.

The chairmanship of Kyrgyzstan will guide the work of the OTG until the next summit, which is scheduled to be held in 2025 in Azerbaijan, and an informal summit will be held in Hungary in the same year.

At a press conference after the summit, together with the Minister of Foreign



Secretary General Omuraliev commented on the celebration of Kazakhstan's presidency and the beginning of Kyrgyzstan's leadership as follows:

"The summit noted the successful chairmanship of Kazakhstan under the slogan "Era of the Turkic World!" and highlighted its contribution to strengthening regional solidarity and expanding the framework of cooperation within the Organization of Turkic States (OT). During this period, more than 80 prestigious events were organized, such as the World Nomad Games, which helped strengthen cooperation between our countries in areas such as social policy, internal affairs, education, technology, innovation and industry. With the transition of the presidency to the Kyrgyz Republic, it is expected that the summit under the theme "Strengthening the Turkic World" will open up new horizons for further progress. President of the Kyrgyz Republic Sadyr Zhaparov presented a comprehensive vision that prioritizes economic integration, sustainable development, digital innovation and security. This strategic framework once again confirms our shared commitment to a prosperous, interconnected and secure Turkic world."

Affairs of Kyrgyzstan, Mr. Jeenbek Kulubayev, the main priorities under the chairmanship of Kyrgyzstan were summarized, such as the transformation of Bishkek into a digital center, the promotion of cooperation in trade, security and environmental protection, as well as the transformation of Jalalabad into a tourist center of the region. Discussions on recent regional and global events have strengthened the Organization's goal of uniting the Turkic states as a strong actor on the world stage.

#### "Towards a unified and sustainable future of the Turkic world"

In the future, Kyrgyzstan's presidency will be an important step towards deepening partnership in areas such as digital transformation, security, environmental management and sustainable development.

The 11th summit once again confirmed the commitment of the Turkic world to a common future, uniting its diverse forces and common heritage for the benefit of all Member States.

Secretary General Kubanychbek
Omuraliev noted: "I am confident that OTG will continue to work together, support economic growth and strengthen sustainability, guiding the Turkic world towards a peaceful, innovative and collectively successful future."

## Генеральный секретарь Тюркского совета: Тюркский мир направится к успешному будущему

В Бишкеке, столице Кыргызстана, состоялся 11-й Саммит Совета глав государств Организации тюркских государств (ОТГ). Оценивая решения и ключевые моменты саммита, генеральный секретарь ОТГ Кубанычбек Омуралиев заявил: «Тюркский мир направится к стойкому и успешному будущему».

ишкек стал центром единства и сотрудничества для ОТГ, приняв саммит под темой «Укрепление тюркского мира: экономическая интеграция, устойчивое развитие, цифровое будущее и безопасность для всех». Саммит прошел под председательством президента Кыргызской Республики Садыра Жапарова и объединил лидеров ОТГ, членов Совета аксакалов и руководителей других тюркских организаций, которые собрались для продвижения единой и укрепленной тюркской области.

Генеральный секретарь ОТГ Кубанычбек Омуралиев дал оценку решениям, принятым на 11-м саммите, и подчеркнул значимость совместных усилий для будущего Тюркского мира.



Стратегические соглашения: Тюркский мир укрепляется Как отметил Кубанычбек Омуралиев, генеральный секретарь ОТГ, «В соответствии с темой саммита, наши главы государств обязались усилить сотрудничество в таких областях, как экономика, экология, цифровизация и безопасность». Он рассказал о ключевых вопросах, рассмотренных на саммите:

на саммите: Тюркское Зеленое Видение: Союз ради устойчивого будущего: Стратегический документ, определяющий основные цели и стратегии, направленные на продвижение экологически чистого будущего и создание зеленой повестки Тюркского мира. Объявление Бишкек в 2025 году Цифровой столицей Тюркского мира: Бишкек станет цифровым центром, принимающим международные встречи и мероприятия в области цифровизации, тем самым укрепляя решимость Тюркского мира в области цифровой трансформации. Принятие Устава Тюркского мира: Документ, который закрепляет общие ценности и стремления тюркских

государств, включая приоритет

братских связей, дух солидарности,

общую территорию Тюркского мира и другие ключевые принципы. Одобрение флага ОТГ и Регламента постоянных представителей: Принятие флага ОТГ символизирует новый этап в региональном сотрудничестве, а создание постоянных представительств призвано укрепить дипломатическую поддержку и участие в многосторонних инициативах организации.

Среди других важных моментов — подписание Соглашения о цифровой экономике для обеспечения цифровой торговли и электронной взаимосвязи, Соглашение о создании механизма гражданской защиты для координированного реагирования на чрезвычайные ситуации, разработка Великой Тюркской языковой модели с использованием технологий и подписания меморандумов о сотрудничестве в области космических технологий для стимулирования совместных инициатив.

#### Бишкекская декларация

Генеральный секретарь ОТГ

Кубанычбек Омуралиев заявил:

«Бишкекская декларация призывает к укреплению цифровых и физических связей для облегчения торговых путей и увеличения региональной связанности, таких как проекты Средний коридор и Транскаспийский пограничный переход. Проект «Цифровой шелковый путь», признанный ключевым компонентом для укрепления цифровой устойчивости, ожидается повысит экономическую конкурентоспособность и интеграцию». Омуралиев также подчеркнул, что декларация направлена на увеличение сотрудничества между государствами-членами в таких областях, как трудовая деятельность, здравоохранение, социальное обеспечение, сельское хозяйство и экология, с целью развития инклюзивной занятости, цифровых медицинских систем, управления водными ресурсами и устойчивых практик в области возобновляемых источников энергии.

### Общая позиция Тюркского мира по глобальным вопросам

На международной арене ОТГ демонстрирует общую позицию по глобальным вопросам, включая



гуманитарную помощь в Газе и Ливане, и поддерживает создание суверенного государства Палестина. Декларация способствует более тесному сотрудничеству с глобальными организациями, такими как ООН и Европейский Союз, и предусматривает проведение неформального саммита ОТГ в 2025 году в Венгрии.

Бишкекская декларация также приветствует недавнее вступление Венгрии в Турецкий инвестиционный фонд, что является шагом к укреплению финансовой интеграции между тюркскими государствами. Создание Турецкой Красной Сети, состоящей из сотрудничества Красного Полумесяца и Красного Креста в регионе, знаменует собой важный момент в трансграничной гуманитарной помощи. В декларации также обозначены инициативы по обеспечению продовольственной безопасности, водным ресурсам и развитию зеленой энергии, созданию Турецкой системы сельскохозяйственного страхования и совместных туристических проектов, что подчеркивает решимость

устойчивого роста. Генеральный секретарь Омуралиев прокомментировал празднование председательства Казахстана и начало лидерства Кыргызстана следующим образом:

организации по обеспечению

«Саммит отметил успешное председательство Казахстана под лозунгом «Эра Тюркского Мира!» и подчеркнул его вклад в укрепление региональной солидарности и расширение рамок сотрудничества в рамках Организации Тюркских Государств (ОТГ). В этот период было организовано более 80 престижных мероприятий, таких как Всемирные игры кочевников, которые способствовали укреплению сотрудничества между нашими странами в таких областях, как социальная политика, внутренние дела, образование, технологии, инновации и промышленность. С переходом председательства к



Кыргызской Республике ожидается, что саммит под темой «Укрепление Тюркского Мира» откроет новые горизонты для дальнейшего прогресса. Президент Кыргызской Республики Садыр Жапаров представил комплексное видение, уделяющее приоритетное внимание экономической интеграции, устойчивому развитию, цифровым инновациям и безопасности. Эта стратегическая рамка ещё раз подтверждает нашу общую приверженность процветающему, взаимосвязанному и безопасному тюркскому миру».

Председательство Кыргызстана будет направлять работу ОТГ до следующего саммита, который планируется провести в 2025 году в Азербайджане, а в том же году в Венгрии пройдет неформальный саммит.

На пресс-конференции после саммита, совместно с министром иностранных дел Кыргызстана г-ном Джеенбеком Кулубаевым, были подведены итоги основных приоритетов под председательством Кыргызстана, таких как превращение Бишкека в цифровой центр, продвижение сотрудничества в области торговли, безопасности и охраны окружающей среды, а также преобразование Джалал-Абада в туристический центр региона. Обсуждения последних региональных и глобальных событий укрепили цель Организации объединить тюркские государства в качестве сильного актора на мировой арене. «К объединенному и устойчивому будущему тюркского мира» В будущем председательство Кыргызстана станет важным шагом к углублению партнерства в таких областях, как цифровая трансформация, безопасность, управление окружающей средой и устойчивое развитие. 11-й саммит ещё раз подтвердил

приверженность тюркского мира к общему будущему, объединив его разнообразные силы и общее наследие на благо всех государствчленов.

Генеральный секретарь Кубанычбек Омуралиев отметил: «Я уверен, что ОТГ будет продолжать совместные действия, поддерживать экономический рост и укреплять устойчивость, направляя тюркский мир к мирному, инновационному и коллективно успешному будущему».

## Turkey plays a key role in transporting Turkmen gas to Europe

Turkey continues to deepen regional cooperation as part of its goal to become a gas hub. The key to the export of Turkmen gas, which is "locked up" outside the Caspian Sea, lies in the hands of Turkey.

fter the outbreak of the

Russian-Ukrainian war, when Europe was faced with a shortage of natural gas, the issue of transporting Turkmen gas once again became the focus of attention. Turkey, Azerbaijan and Turkmenistan have stepped up energy diplomacy to promote this issue. In this context, on March 1, a memorandum of understanding in the field of natural gas was signed between Turkey and Turkmenistan, as well as a declaration of intent, which will become the basis for cooperation in the field of hydrocarbons. Following this, on March 14, Turkey and Azerbaijan signed an agreement on cooperation in the field of natural gas, providing for the transportation of Turkmen gas through Azerbaijan and Georgia to Turkey.

Commenting on the situation,
Minister of Energy and Natural
Resources Alparslan Bayraktar noted
that three options for the delivery of
Turkmen gas to Turkey are being
considered: transportation through
Iran by exchange, transit through Iran
and Azerbaijan, or a longer—term and
sustainable option with higher
throughput - the construction of a
pipeline through the Caspian Sea.
Minister Bayraktar said that at the first
stage it is planned to transport about 2



billion cubic meters of Turkmen gas to Turkey. During his visit to
Turkmenistan in late July, Bayraktar also stated that the goal is to reach a volume of about 300 billion cubic meters in 20 years, which is equivalent to an annual supply of 15 billion cubic meters.

#### "A small exchange will have a big symbolic impact on Turkey or Europe."

Julian Bowen, a senior researcher at the Oxford Institute for Energy Research, said that the transfer of about 2 billion cubic meters of Turkmen gas through an exchange is feasible.

Bowen noted that the main problem of exporting Turkmen gas to Europe is its transportation and the necessary commercial agreements, stressing the importance of a physical pipeline through the Caspian Sea for the annual transportation of 15 billion cubic meters of gas.

Mentioning the natural gas agreement between Turkey and Turkmenistan, Bowen drew attention to the fact that this agreement can provide strategic advantages to both countries. He recalled Turkey's goal of becoming a gas hub and said: "The more supply options it has, the better. Hubs need a variety of supply sources. Even small volumes of gas from Turkmenistan will help in the implementation of the idea of creating a hub. In addition, it will be an alternative to gas from Iran and Russia."

Bowen also noted that Turkmenistan is heavily dependent on China, which is its only export market, and that the TAPI gas pipeline project (Turkmenistan-Afghanistan-Pakistan-India) is not being implemented. "In addition, Europe needs a new source of gas to replace the lost supplies from Russia," he added.

Considering all this, Bowen added: "While China remains Turkmenistan's only export market, the supply situation to Turkey is more favorable.

Turkmenistan probably needs Turkey

more than Turkey needs Turkmenistan. The main problem is transportation. The annual volume of 15 billion cubic meters is too much for an exchange deal. This will require the creation of a new project in the form of a pipeline through the Caspian Sea, as well as a significant expansion of the Southern Gas Corridor from Azerbaijan to Turkey. Next, either a new project in Southeastern Europe will be required for transportation from Turkey to Europe, or a significant expansion of the TAP pipeline." He added that initially the exchange of smaller volumes, and then the construction of a pipeline through the Caspian Sea may be a real scenario. "The start of large-scale gas exports from Turkmenistan to the west will change the gas market of the Caspian region, Transcaucasia and Southern Europe. A small exchange through Iran of 1-2 billion cubic meters per year will have little impact on the market, but will have a great symbolic impact," he said.

#### "It is necessary to make the most of the existing infrastructure."

John M. Roberts, Senior Researcher at the Atlantic Council, also stressed that in order to transfer Turkmen gas to Turkey, it is necessary to maximize the use of existing infrastructure. Roberts noted that in the current conditions, the construction of new and large-scale infrastructure from the Turkmen coast to Turkey is impractical. He added that Turkmenistan needs to look for alternative outlets for its gas, saying: "At the moment it has only one outlet - China, but this market is not growing fast enough. Turkmenistan has been trying to build a pipeline to Pakistan and India for 20 years, but is not moving forward."

Roberts also mentioned the efforts of Turkish President Recep Tayyip Erdogan, which include signing a memorandum of understanding to attract gas to Turkey, as well as attempts to ensure Azerbaijan's transit role. "This particular route will be of interest to Turkmenistan," he said. Roberts also said that all sides will benefit from the delivery of Turkmen gas to Turkey, regardless of whether it reaches Europe. "If anyone can implement the project of exporting Turkmen gas through the Caspian Sea, it is the Turkish authorities. If there is major progress in the transfer of Turkmen gas to the west, Turkey will become a key player in this," he concluded.

### "The agreement will facilitate access of Turkmen gas to the EU."

Energy expert Danila Bochkarev noted that any new gas source at an affordable price is important for Turkey's economic development and that Turkmen gas will strengthen Turkey's position as a regional gas hub. Bochkarev stressed that the completion of the planned Trans-Caspian gas pipeline for Turkmen gas in the short term is not possible due to geopolitical, financial and environmental obstacles. He added that gas can enter Turkey through Iran, but certain difficulties may arise, such as new sanctions against Iran and competition with Iraq.

In general, Bochkarev expressed the opinion that the natural gas agreement between Turkey and Turkmenistan will facilitate access of Turkmen gas to the European Union, noting:
"Theoretically, Turkmen gas can be sold in Europe at a competitive price.
However, compared to supplies to China or other ways of monetizing gas resources, this will not bring significant profits to Turkmengaz."





## Турция играет ключевую роль в транспортировке туркменского газа в Европу

Турция продолжает углублять региональное сотрудничество в рамках своей цели стать газовым центром. Ключ к экспорту туркменского газа, который "заперт" за пределами Каспийского моря, лежит в руках Турции.

осле начала российскоукраинской войны, когда - Европа столкнулась с дефицитом природного газа, вопрос транспортировки туркменского газа вновь оказался в центре внимания. Турция, Азербайджан и Туркменистан активизировали энергетическую дипломатию для продвижения этого вопроса. В этом контексте 1 марта было подписано меморандум о взаимопонимании в сфере природного газа между Турцией и Туркменистаном, а также декларация о намерениях, которая станет основой для сотрудничества в области углеводородов. Вслед за этим 14 марта между Турцией и Азербайджаном было заключено соглашение о сотрудничестве в сфере природного газа, предусматривающее транспортировку туркменского газа через Азербайджан и Грузию в

Министр энергетики и природных ресурсов Алпарслан Байрактар, комментируя ситуацию, отметил, что рассматриваются три варианта доставки туркменского газа в Турцию: транспортировка через Иран путем обмена, транзит через Иран и Азербайджан, либо более долгосрочный и устойчивый вариант с более высокой пропускной способностью — строительство трубопровода через Каспийское море.

Министр Байрактар сообщил, что на первом этапе планируется транспортировать в Турцию около 2 миллиардов кубометров туркменского газа. Во время визита в Туркменистан в конце июля Байрактар также заявил, что цель — достичь объема около 300 миллиардов кубометров за 20 лет, что эквивалентно ежегодным поставкам в 15 миллиардов кубометров.

«Небольшой обмен окажет большое символическое влияние на Турцию или Европу». Старший научный сотрудник Оксфордского института

энергетических исследований

Джулиан Боуэн заявил, что передача около 2 миллиардов кубометров туркменского газа через обмен является осуществимой. Боуэн отметил, что основная проблема экспорта туркменского газа в Европу заключается в его транспортировке и необходимых для этого коммерческих соглашениях, подчеркнув важность физического трубопровода через Каспий для ежегодной транспортировки 15 миллиардов кубометров газа.



Упомянув соглашение о природном газе между Турцией и Туркменистаном, Боуэн обратил внимание на то, что данное соглашение может предоставить стратегические преимущества обеим странам. Он напомнил о цели Турции стать газовым хабом и сказал: «Чем больше у нее вариантов поставок, тем лучше. Хабы нуждаются в разнообразии источников поставок. Даже небольшие объемы газа из Туркменистана помогут в реализации идеи создания хаба. Кроме того, это будет альтернативой газу из Ирана и России». Боуэн также отметил, что Туркменистан сильно зависит от Китая, являющегося его единственным экспортным рынком, и что проект газопровода ТАПИ (Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия) не реализуется. «Кроме того, Европе нужен новый источник газа, чтобы заменить потерянные поставки из России», добавил он.

Учитывая всё это, Боуэн добавил: «Пока единственным экспортным рынком Туркменистана остаётся Китай, ситуация с поставками в Турцию более благоприятна. Вероятно, Туркменистану Турция нужна больше, чем Турции

Туркменистан. Основной проблемой является транспортировка. Ежегодный объем в 15 миллиардов кубометров – это слишком много для обменной сделки. Это потребует создания нового проекта в виде трубопровода через Каспий, а также значительного расширения Южного газового коридора от Азербайджана до Турции. Далее потребуется либо новый проект в Юго-Восточной Европе для транспортировки из Турции в Европу, либо значительное расширение трубопровода ТАР». Он добавил, что первоначально обмен меньшими объемами, а затем строительство трубопровода через Каспий может быть реальным сценарием. «Начало масштабного экспорта газа из Туркменистана на запад изменит газовый рынок Каспийского региона, Закавказья и Южной Европы. Небольшой обмен через Иран объёмом 1-2 миллиарда кубометров в год будет иметь незначительное влияние на рынок, но окажет большое символическое воздействие», - сказал он.

## «Необходимо максимально использовать существующую инфраструктуру».

Старший исследователь Атлантического совета Джон М. Робертс также подчеркнул, что для передачи туркменского газа в Турцию необходимо максимально использовать существующую инфраструктуру. Робертс отметил, что в нынешних условиях строительство новой и крупномасштабной инфраструктуры от туркменских берегов до Турции непрактично. Он добавил, что Туркменистану нужно искать альтернативные точки выхода для своего газа, заявив: «На данный момент у него есть только одна точка – Китай, но этот рынок растёт недостаточно быстро. Туркменистан пытается построить трубопровод в Пакистан и Индию уже 20 лет, но не продвигается вперёд». Робертс также упомянул усилия президента Турции Реджепа Тайипа

Эрдогана, которые включают

подписание меморандума о взаимопонимании для привлечения газа в Турцию, а также попытки обеспечить транзитную роль Азербайджана. «Именно этот маршрут будет интересен Туркменистану», – отметил он. Робертс также сказал, что все стороны выиграют от доставки туркменского газа в Турцию, независимо от того, достигнет ли он Европы. «Если кто-то и сможет реализовать проект экспорта туркменского газа через Каспий, то это турецкие власти. Если будет крупный прогресс в передаче туркменского газа на запад, то Турция станет ключевым игроком в этом», – подытожил он.

### «Соглашение облегчит доступ туркменского газа к EC».

Энергетический эксперт Данила Бочкарев отметил, что любой новый источник газа по приемлемой цене важен для экономического развития Турции и что туркменский газ укрепит позицию Турции как регионального газового хаба. Бочкарев подчеркнул, что завершение запланированного трубопровода Транскаспийского газа для туркменского газа в краткосрочной перспективе не представляется возможным из-за геополитических, финансовых и экологических препятствий. Он добавил, что газ может поступить в Турцию через Иран, однако могут возникнуть определенные трудности, такие как новые санкции против Ирана и конкуренция с Ираком. В целом, Бочкарев выразил мнение, что соглашение о природном газе между Турцией и Туркменистаном облегчит доступ туркменского газа к Европейскому Союзу, отметив: «Теоретически туркменский газ может продаваться в Европе по конкурентоспособной цене. Однако по сравнению с поставками в Китай или другими способами монетизации газовых ресурсов это не принесет Туркменгазу

значительной прибыли».

## Uzbekistan to provide assistance to wounded Palestinians

## President Mirziyoyev announced that the injured Palestinian women and children will be treated in Uzbekistan.

zbek President Shavkat Mirziyoyev said that they are ready to accept Palestinian women and children injured in Israeli attacks for treatment in Uzbek hospitals. Mirziyoyev spoke at an emergency joint summit of the Organization of Islamic Cooperation (OIC) and the League of Arab States in Riyadh, the capital of Saudi Arabia. The summit discussed Israel's ongoing attacks on the Palestinian territories and Lebanon, as well as ceasefire issues. According to the press service of the President of Uzbekistan, in his speech Mirziyoyev noted that, despite the urgent appeals and efforts of the world community, Israel continues to grossly violate international norms and decisions.

The President expressed regret that Israel's attacks had spread to Lebanon, adding:
"These devastating and horrific attacks, which claimed the lives of thousands of innocent children, women and the elderly, are becoming one of the darkest pages in the new history of mankind."

Mirziyoyev stressed that it is impossible to observe without pain how social facilities, schools, hospitals, mosques, entire cities are destroyed, and how millions of civilians remain homeless, face hunger and disease. "The saddest thing is that this tragedy, which we are all witnessing, is being met by the international community with double standards. This significantly increases the likelihood of a large—scale spread of war and has a serious impact on international security," he added.

Mirziyoyev, noting that Uzbekistan fully supports all constructive initiatives aimed at resolving the Palestinian-Israeli issue through peaceful and diplomatic means, expressed confidence that common political will and unity will be demonstrated at today's summit. He also stressed that effective mechanisms and concrete solutions will be developed and implemented as soon as possible, both at the global and regional levels.



Mirziyoyev said that the role and influence of the UN Security Council in resolving this long-standing conflict should increase significantly, noting the need for an immediate end to conflicts, the creation of safe humanitarian corridors and, most importantly, the start of peace negotiations. According to him, these issues should remain in the focus of the UN Security Council.

#### "The Palestinian people have the right to establish an independent and free State"

Mirziyoyev stressed that the Palestinian people, possessing an ancient and rich history, have the right to establish an independent and free state based on the 1967 borders with East Jerusalem as its capital. In this context, he expressed Uzbekistan's full support for the activities of the Global Alliance for a Two-State Solution initiated by Saudi Arabia.

He also noted that in order to prevent an unprecedented humanitarian crisis in the Palestinian and Lebanese territories, it is necessary to strengthen assistance from foreign states and international organizations, adding: "We are ready to accept wounded Palestinian women and children for treatment in hospitals in Uzbekistan."

Mirziyoyev stressed that it is planned to discuss issues of assistance to the Palestinian people at the Persian Gulf—Central Asia summit, which will be held next year in Samarkand. He also added that within the framework of the OIC, special attention should be paid to ensuring the inviolability and protection of unique historical and cultural sites such as the Al-Aqsa Mosque and other holy sites in Jerusalem.

## Узбекистан окажет помощь раненым палестинцам

## Президент Мирзиёев объявил, что раненые палестинские женщины и дети будут лечиться в Узбекистане.

резидент Узбекистана Шавкат Мирзиёев заявил, что они готовы принять на лечение в узбекистанские больницы палестинских женщин и детей, пострадавших в результате израильских атак. Мирзиёев выступил на экстренном совместном саммите Организации исламского сотрудничества (ОИС) и Лиги арабских государств в Эр-Рияде, столице Саудовской Аравии. На саммите обсуждались продолжающиеся атаки Израиля на палестинские территории и Ливан, а также вопросы прекращения

По сообщению пресс-службы Президента Узбекистана, в своём выступлении Мирзиёев отметил, что, несмотря на настоятельные призывы и усилия мирового сообщества, Израиль продолжает грубо нарушать международные нормы и решения. Президент выразил сожаление по поводу того, что атаки Израиля распространились и на территорию Ливана, добавив: «Эти разрушительные и ужасные нападения, унесшие жизни тысяч невинных детей, женщин и стариков, становятся одной из самых тёмных страниц новой истории человечества».

Мирзиёев подчеркнул, что невозможно без боли наблюдать, как уничтожаются социальные объекты, школы, больницы, мечети, целые города, и как миллионы мирных жителей остаются без крыши над головой, сталкиваются с голодом и болезнями. «Самое печальное, что эта трагедия, свидетелями которой мы все являемся, встречается международным сообществом с двойными стандартами. Это значительно повышает вероятность широкомасштабного распространения войны и оказывает серьёзное влияние на международную безопасность», — добавил он.

Мирзиёев, отмечая, что Узбекистан полностью поддерживает все конструктивные инициативы, направленные на решение палестино-израильского вопроса мирным и дипломатическим путём, выразил уверенность в том, что на сегодняшнем саммите будет продемонстрирована

общая политическая воля и единство. Он также подчеркнул, что будут разработаны и в кратчайшие сроки реализованы эффективные механизмы и конкретные решения как на глобальном, так и на региональном уровне. Мирзиёев заявил, что роль и влияние Совета Безопасности ООН в разрешении этого давнего конфликта должны значительно возрасти, отметив необходимость немедленного прекращения конфликтов, создания безопасных гуманитарных коридоров и, самое главное, начала мирных переговоров. Эти вопросы, по его словам, должны оставаться в центре внимания Совета Безопасности ООН.

## «Палестинский народ имеет право на создание независимого и свободного государства»

государства» Мирзиёев подчеркнул, что палестинский народ, обладающий древней и богатой историей, имеет право на создание независимого и свободного государства на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. В этом контексте он заявил о полной поддержке Узбекистаном деятельности Глобального альянса за решение в формате двух государств, инициированного Саудовской Аравией. Он также отметил, что для предотвращения беспрецедентного гуманитарного кризиса на палестинских и ливанских территориях необходимо

усилить помощь со стороны иностранных государств и международных организаций, добавив: «Мы готовы принять на лечение в больницы Узбекистана раненых палестинских женщин и детей». Мирзиёев подчеркнул, что на саммите «Страны Персидского залива — Центральная Азия», который состоится в следующем году в Самарканде, планируется обсудить вопросы помощи палестинскому народу. Он также добавил, что в рамках ОИС необходимо уделить особое внимание обеспечению неприкосновенности и защите уникальных исторических и культурных объектов, таких как мечеть Аль-Акса и другие святыни в Иерусалиме.

### SIVIL DIPLOMASI GAZETESI

**İMTİYAZ SAHİBİ** USTSEM TELEVİZYON GAZETECİLİK BASIN YAYIN SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ. ADINA

**'AYIN TÜRÜ** - YAYGIN SÜRFLİ YAYIN

Abdullah Emir ASİLTÜRK

YAYIN TÜRÜ : YAYGIN SÜRELİ YAYIN SÜRESİ: 15 GÜNLÜK YAYIN DİLİ: İNGİLİZCE / RUSÇA

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ Mustafa UYSAL

YAYIN YÖNETMENİ Can BAŞKAN **HABER MÜDÜRÜ** M.Ali HOZAN

> **BAŞ YAZAR** Razı SAFAROV

İSTİHBARAT VE HABER ŞEFİ

HABER EDİTÖRÜ

Beyza KURT

HABER MUHABİRİ

**FOTO MUHABİRİ** Ramazan ÜNLÜ

GÖRSEL YÖNETMEN Ayfer KURT **YAZAR** Lütfiye İlksen ÇİRİTOĞLU KURT

ISTANBUL İL ABONE TEMSİLCİSİ Suat SİMSEK

TÜRKMENİSTAN ABONE TEMSİLCİSİ

Burak ÖZATA

**AZERBAYCAN ABONE TEMSİLCİSİ** Razı SAFAROV

UKRAYNA ABONE TEMSİLCİSİ Sofia BARNAS

DAĞITIM / AMADE AJANS WEB TASARIM / Can BAŞKAN HUKUK DANIŞMANI

Av. Neslihan DURAN KOCAKAYA Av. Doğukan KOZAN Av. Faruk EVİRGEN Av . Kerim ÖZTÜRK Av. Na ile ŞEKER Av.Halil PAŞAYİĞİT

> **SAYFA TASARIM** Esra CAN APAYDIN

**ÇEVİRİ** Asel TAGAİ KYZY

BASKI

Klasmat Matbaacılık Ltd. Şti. İvedik OSB Matbaacılar San. Sit. 1515. Sok. No: 12 Yenimahalle/ ANKARA Tel: (0312) 395 14 92 ADRES

Ayvalı Mahallesi 159. Cadde Kayra Apt. No: 9/6 AYVALI - KEÇİÖREN-ANKARA/TÜRKİYE Tel: +(90 312) 446 37 34

e-mail: sivil diploma sigazete si@gmail.com

usigazetesi@hotmail.com www.sivildiplomasi.com

www.baskentplatformu.com

Uluslararası Sivil Diplomasi Gazetesi yaygın süreli ve 15 günde bir yayın yapan bir gazetedir.
Uluslararası Sivil Diplomasi Gazetesi yayımlanan haber, yazı, resim ve fotoğrafarın FSEK ve Basın Kanunu'ndan kaynaklanan her türlü hakları USTSEM TELEVİZYON GAZETECİLİK BASIN YAYIN SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.' ne aittir. İzin alınmaksızın, kaynak gösterilerek dahi iktibas edilemez.

## It has been 31 years since the destruction of the Mostar Bridge, which is called the "black day" of the Bosnian War.

On November 9, 1993, during the war in Bosnia and Herzegovina, Mostar Bridge was destroyed as a result of artillery shelling by Croatian troops. This bridge, restored after the war in its original form, remains one of the most important historical and cultural monuments of the Balkans.

he historic bridge, submerged in the waters of the Neretva River 31 years ago as a result of intense artillery shelling launched by Croatian troops on November 8, 1993, continues to unite cultures and civilizations.

This bridge, which is called the "Ottoman necklace" of the Neretva River, and which the famous traveler Evliya Celebi called "unique", has been connecting the two banks of the city for five centuries and unites Bosniaks and Croats, maintaining the multi-ethnic structure of the city.

The date of the destruction of the bridge during the attack by Croats during the Bosnian War is remembered by residents of the city as a "black day". Residents of the Herzegovina region, famous for its greenery and natural beauty, consider the symbolic structure that gave the name to the city of Mostar to be "part of themselves."

#### Among the most visited places in Bosnia and Herzegovina

The Mostar Bridge, which is one of the most beautiful examples of Turkish-Islamic architecture, has been uniting the two shores of the city for almost five centuries and symbolizes the connection between Bosniaks and Croats living in Mostar. The bridge, built in 1566 by architect Hayreddin, a student of the great architect of Ottoman architecture Mimar Sinan, is one of the most visited attractions in Bosnia and Herzegovina. The historical bridge is known not only for its architecture, but also for its preserved traditions. A special place is occupied by the tradition of Mostar youth, regardless of religious or ethnic affiliation, to use the bridge as a platform for diving. The Mostar Bridge, built of hewn stone with a sharp arch and a single span on the deepest and narrowest section of the Neretva River, rises 21 meters above the water level. Today, the bridge symbolizes peace and

tolerance, and plays an important role in reviving close relations between representatives of various religions and ethnic groups of the city. Every year, on November 9, celebrations are held in memory of the destruction of the bridge.

The bridge, restored in 2004, was added to the UNESCO World Heritage List in 2005

The Mostar Bridge could not withstand intense artillery fire from units of the Croatian Defense Council (HVO), which began on November 8, 1993, and collapsed the next day, at 10:16 a.m. The moment of the bridge's destruction was also recorded on a video camera. The destruction of the bridge, which has connected various cultures and civilizations for centuries, became one of the most outrageous events of the war in Bosnia, provoking a widespread international reaction. Thanks to the support of a number of countries, including Turkey, and international organizations, the bridge was restored to its original form and inaugurated in



## Прошло 31 год с момента разрушения Мостарского моста, которое называют "черным днем" Боснийской войны.

9 ноября 1993 года, в ходе войны в Боснии и Герцеговине, Мостарский мост был разрушен в результате артиллерийского обстрела хорватских войск. Этот мост, восстановленный после войны в своем оригинальном виде, остается одним из важнейших исторических и культурных памятников Балкан.

сторический мост, погруженный в воды реки Черетва 31 год назад в результате интенсивного артиллерийского обстрела, начатого хорватскими войсками 8 ноября 1993 года, продолжает объединять культуры и цивилизации. Этот мост, который называют "османским ожерельем" реки Неретва, и который знаменитый путешественник Эвлия Челеби называл "неповторимым", вот уже пять веков соединяет два берега города и объединяет боснийцев и хорватов, поддерживая многоэтничную структуру города. Дата разрушения моста в ходе нападения хорватов во время Боснийской войны помнится жителями города как "черный день". Жители региона Герцеговина, знаменитого своей зеленью и природной красотой, считают символичное строение, давшее название городу Мостар, "частью самих себя".

#### Среди самых посещаемых мест в Боснии и Герцеговине

Мостарский мост, являющийся одним из красивейших образцов турецко-исламской архитектуры, на протяжении почти пяти веков объединяет два берега города и символизирует связь между боснийцами и хорватами, проживающими в Мостаре. Мост, построенный в 1566 году учеником великого архитектора

Синана — архитектором Хайреддином, входит в число самых посещаемых достопримечательностей Боснии и Герцеговины. Исторический мост известен не только своей архитектурой, но и сохранившимися традициями. Особое место занимает традиция мостарской молодежи, независимо от религиозной или этнической принадлежности, использовать мост как платформу для прыжков в воду. Мостарский мост, построенный из тесаного камня с острой аркой и единственным пролётом на самом глубоком и узком участке реки Неретва, возвышается на 21 метр над уровнем воды. Сегодня мост символизирует мир и толерантность, играет важную роль в возрождении тесных отношений между представителями различных

османского зодчества Мимара

Мост, восстановленный в 2004 году, был внесён в список Всемирного наследия ЮНЕСКО в 2005 году Мостарский мост не выдержал интенсивного артиллерийского обстрела со стороны подразделений Хорватского совета обороны (HVO), начавшегося 8 ноября 1993 года, и на следующий день, в 10:16 утра, обрушился. Момент разрушения моста был также зафиксирован на видеокамеру.

религий и этнических групп города.

Каждый год 9 ноября в память о

разрушении моста проводятся

торжественные мероприятия.

Разрушение моста, который на протяжении веков соединял различные культуры и цивилизации, стало одним из самых возмутительных событий войны в Боснии, вызвав широкую международную реакцию. Благодаря поддержке ряда стран, включая Турцию, и международных организаций, мост был восстановлен в его оригинальном виде и торжественно открыт в 2004 году.





### The determination of the guarantors of the Astana format to continue working together against separatist threats

The 22nd high-level meeting on Syria within the framework of the Astana format, organized with the guarantees of Turkey, Russia and Iran, has ended in Kazakhstan.

At meetings held in Astana, the capital of Kazakhstan, the guarantor countries Turkey, Russia and Iran expressed their determination to continue working together to counter separatist threats threatening the national security of neighboring countries. They also condemned terrorist acts, including the attack on the TUSAŞ building in Ankara on October 23, as well as the actions of terrorist groups operating under various names in various parts of Syria, targeting civilian targets and causing civilian casualties. According to a written statement from the Ministry of Foreign Affairs of Kazakhstan, the meeting discussed regional developments and their impact on the situation in Syria, as well as security, humanitarian and economic issues, including efforts to combat terrorism. At the meeting, which took place on November 11-12 in Astana, the possibilities of reviving the political process, which is the only way to a comprehensive solution to the Syrian conflict, were discussed. Deputy Minister of Foreign Affairs of Kazakhstan Alibek Bakayev, who hosted the meeting, read out a joint statement by the guarantor countries Turkey, Russia and Iran, which emphasizes the leading role of the Astana process in finding a lasting solution to the Syrian crisis.

#### Call for an urgent ceasefire in Gaza

The statement, which strongly condemns the ongoing massacres and brutal Israeli attacks in Gaza, as well as attacks in Lebanon and the West Bank, expressed deep concern, saying: "The international community, including the UN Security Council, is called upon to ensure an urgent and permanent ceasefire in Gaza and to ensure unhindered access of humanitarian aid to the region." The statement also calls for an urgent ceasefire in Lebanon, stresses the need to implement UN Security Council Resolution No. 1701, and stresses the need for urgent delivery of humanitarian aid to Lebanon, which has suffered massive civilian casualties and massive infrastructure destruction. Concerns have been expressed about a deliberate attack by the Israeli armed forces on the UNIFIL mission.

The statement also noted attention to efforts to receive hundreds of thousands of people forced to leave Lebanon and go to Syria, and decided to continue consultations to prevent negative consequences of Israel's actions in the region as a whole.

The statement acknowledged that the escalation of violence in the Middle East region has a negative impact on the situation in Syria, and stressed the urgent need for emergency measures by the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR), other UN organizations and all humanitarian actors to respond to the situation of people forced to leave Lebanon and cross into Syria.

Concern was expressed about the spread of the conflict to the region by Israel The statement also condemns the Israeli attacks on the consular section of the Iranian Embassy in Damascus and on Iranian territory on April 1, 2024.

The statement once again emphasizes the need to comply with the decisions of international courts, including UN Security Council Resolutions No. 242 and No. 497, which consider all Israeli decisions and actions in this context invalid and unenforceable.

The statement notes that it is necessary to create favorable conditions to overcome the consequences of the Syrian crisis and achieve stability, as well as to increase efforts to combat terrorism. The importance of continuing efforts to restore diplomatic relations between Turkey and Syria on the basis of mutual respect, good-neighborly relations and the principle of territorial integrity and sovereignty of both countries, as well as ensuring the safe, voluntary and dignified return of Syrian refugees with the support of the UNHCR is emphasized. The statement also expressed gratitude for the efforts being made within the framework of the quadrilateral format created in Moscow at the meetings of defense ministers on April 25, 2023 and foreign ministers on May 10, 2023, with the participation of Russia, Iran, Syria and Turkey. The importance of continuing communication within this format is emphasized.

## The determination to work together in the fight against separatist agendas was expressed

The statement, which expresses the determination of the parties to continue working together in the fight against separatist agendas that threaten the national security of neighboring countries, including separatist agendas that weaken the sovereignty and territorial integrity of Syria, as well as cross-border attacks and infiltrations, says: "We call for continued joint efforts to combat terrorism in all its forms and manifestations. In addition, the actions of terrorist groups, including the attack on the TUSAŞ building in Ankara on October 23, 2024, as well as terrorist groups operating under different names in various regions of Syria, which purposefully attack civilian targets and lead to civilian casualties, were condemned. The need for full implementation of all decisions concerning the northern part of Syria was emphasized." The statement also notes that the situation in the Idlib De-escalation zone (ZDI) has been reviewed in detail, and emphasizes the need to ensure the preservation of calm in the region through the full implementation of all agreements on Idlib. "It is noted that destructive activities of third parties should not be allowed, which can further destabilize the current situation. Serious concerns have been expressed about the presence and actions of terrorist groups that pose a threat to civilians both inside and outside the building. An agreement has been reached to further enhance efforts for the sustainable normalization of the humanitarian situation and the situation in general in and around the building."

The statement says that any attempts to create new realities on the ground, including illegal attempts at self-government in northeastern Syria and actions to combat terrorism and hold local elections, covered by such initiatives, are rejected. "The countries reaffirmed their determination to resist separatist agendas aimed at weakening the unity of Syria and threatening the national security of neighboring countries, including cross-border attacks and infiltrations from the west of the Euphrates."

The statement also highlights deep concern about the actions of separatist groups that violate the rights of citizens to freedom of expression, including forced mobilization, suppression of peaceful demonstrations, discriminatory practices in education, coercion to impose curricula, as well as restrictions on political action, journalism, freedom of assembly and movement.

#### "There can be no military solution in Syria"

The statement condemns any efforts to fuel separatist and terrorist sentiments among certain ethnic and religious groups and supply them with weapons. "The countries expressed their position that there can be no military solution in Syria, and reaffirmed their commitment to advancing a workable and sustainable political process within the framework of UN Security Council Resolution 2254, with the leading role of Syrians, with the assistance of the United Nations."

The statement also highlights the important role of the Syrian Constitutional Commission in promoting a political solution in Syria and calls on the Syrian parties to continue constructive work to resume the commission's activities and conduct the ninth round of the Commission's work on writing the Constitution.

In this context, the statement says about the renewed commitment to support the work of the Committee through constant interaction with the Syrian parties and with Geir O. Pedersen, the Special Representative of the UN Secretary-General for Syria, as a mediator, in order to ensure the sustainable and effective functioning of the Committee. The necessity of carrying out the activities of the Constitutional Commission without bureaucratic and logistical obstacles was emphasized.

The declaration calls for the immediate provision of all necessary conditions for the smooth performance of the Committee's work, including overcoming problems with the venue of meetings. It was also stated that the parties believed in the need to comply with the Rules of Procedure and Basic Principles of Work so that the Committee could complete the task of preparing and writing a constitutional reform.

Underlining serious concerns about the humanitarian situation in Syria, the statement said: "The Government of the Syrian Arab Republic has stressed the extension of the permit that allows UN humanitarian agencies

to use the Bab al-Hawa (Chilvegezu), Bab al-Salam (Onjupinar) and Al-Rai (Chobanbey) border crossings on the border with Turkey. The importance of continuing the uninterrupted delivery of humanitarian aid to all Syrians according to all UN-approved procedures and methods, including cross—border and cross-border UN assistance to northwest Syria, was stressed," the statement said. Stressing the need to remove obstacles to the

delivery of humanitarian aid and increase the volume of humanitarian assistance to all Syrians throughout the country without discrimination, politicization and preconditions, the statement says: "In order to improve the humanitarian situation in Syria and support progress in the political settlement process, the international community, the United Nations and humanitarian organizations must support the main facilities infrastructure, such as water and electricity supply facilities, sanitation, and healthcare. He called for increasing his assistance to all Syrians through the implementation of early recovery and resilience projects, including education, rehabilitation of schools, hospitals and mine clearance activities in accordance with international humanitarian law." The statement also focuses on the need to facilitate the safe, dignified and voluntary return of refugees and displaced persons to their places of permanent residence in Syria and to ensure the rights of return and support in this process. "The importance of continuing to work to create the necessary conditions for the voluntary and dignified return of Syrians to their country is emphasized."

The statement noted the agreement to hold the next Trilateral summit in Russia, and it was also decided to hold the 23rd meeting on Syria in the Astana format in the first half of 2025.

22nd meeting on Syria in Astana format During the two-day talks held in Astana, the capital of Kazakhstan, Turkey was represented by a delegation headed by the Director General for Bilateral Relations at the Ministry of Foreign Affairs of Turkey, Ambassador Ihsan Mustafa Yurdakul. The Russian delegation was led by Alexander Lavrentiev, Special Representative of Russian President Vladimir Putin for Syria, and the Iranian delegation was headed by Ali Asghar Haji, Adviser to the Iranian Foreign Minister on Political Issues.

The Syrian Government delegation was represented by Deputy Foreign Minister Ayman Raad, and the opposition delegation was represented by Chairman Ahmet Tuma. The negotiations were attended by representatives of the United Nations (UN), headed by Geir O. Pedersen, as well as representatives of the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees and the International Red Cross. Observers from Jordan, Lebanon and Iraq were also present.

## Решимость гарантов Астанинского формата продолжать совместную работу против сепаратистских угроз

The 22nd high-level meeting on Syria within the framework of the Astana format, organized with the guarantees of Turkey, Russia and Iran, has ended in Kazakhstan.

а встречах, проходивших в столице Казахстана, Астане, страны-гаранты Турция, Россия и Иран выразили решимость продолжать совместную работу по противодействию сепаратистским угрозам, угрожающим национальной безопасности соседних стран. Также они осудили террористические акты, включая нападение на здание TUSAŞ в Анкаре 23 октября, а также действия террористических групп, действующих под различными именами в различных районах Сирии, нацеленных на гражданские объекты и приводящих к гражданским жертвам.

Как сообщается в письменном заявлении Министерства иностранных дел Казахстана, на встрече были рассмотрены региональные события и их влияние на ситуацию в Сирии, а также вопросы безопасности, гуманитарной ситуации и экономического положения, включая усилия по борьбе с терроризмом. На встрече, которая состоялась 11-12 ноября в Астане, обсуждались возможности оживления политического процесса, являющегося единственным путём к комплексному решению сирийского конфликта.

Заместитель министра иностранных дел Казахстана Алибек Бакаев, который принимал встречу, зачитал совместное заявление стран-гарантов Турции, России и Ирана, в котором подчеркивается ведущая роль Астанинского процесса в поиске долговременного решения сирийского кризиса.

#### Призыв к срочному прекращению огня в Газе

В заявлении, в котором резко осуждаются продолжающиеся массовые убийства и жестокие атаки Израиля в Газе, а также нападения в Ливане и на Западном берегу реки Иордан, выражены глубокие обеспокоенности, говорится: «Призывается международное сообщество, включая Совет Безопасности ООН, к обеспечению срочного и постоянного прекращения огня в Газе и обеспечению беспрепятственного доступа гуманитарной помощи в регион».

В заявлении также содержится призыв к срочному прекращению огня в Ливане, подчеркивается необходимость реализации резолюции Совета Безопасности ООН № 1701, а также подчеркивается необходимость срочной доставки гуманитарной помощи в Ливан, пострадавший от массовых жертв среди гражданского населения и масштабных разрушений инфраструктуры. Выражены опасения по поводу умышленного нападения израильскими вооруженными силами на миссию UNIFIL.

В заявлении также отмечается внимание к усилиям по приему сотен тысяч людей, вынужденных покидать Ливан и направляться в Сирию, и решено продолжить консультации для предотвращения негативных последствий действий Израиля в целом по региону.

В заявлении признано, что эскалация насилия в Ближневосточном регионе оказывает негативное влияние на ситуацию в Сирии, и подчеркивается неотложная необходимость разработки чрезвычайных мер со стороны Высокого комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН), других организаций ООН и всех гуманитарных акторов для реагирования на ситуацию с людьми, вынужденными покидать Ливан и переходить на территорию Сирии.

## Выражена обеспокоенность по поводу распространения конфликта в регион со стороны Израиля

В заявлении также осуждаются нападения Израиля на консульский отдел посольства Ирана в Дамаске и на территории Ирана 1 апреля 2024 года.

В заявлении вновь подчеркивается необходимость соблюдения решений международных судов, включая резолюции Совета Безопасности ООН № 242 и № 497, которые считают все решения и действия Израиля в этом контексте недействительными и не имеющими юридической силы. В заявлении отмечается, что необходимо создать благоприятные условия для преодоления последствий сирийского кризиса и достижения стабильности, а также увеличивать усилия для борьбы с терроризмом. Подчеркивается важность продолжения усилий по восстановлению дипломатических отношений между Турцией и Сирией на основе взаимного уважения, добрососедских отношений и принципа территориальной целостности и суверенитета обеих стран, а также обеспечения безопасного, добровольного и достойного возвращения сирийских беженцев при поддержке УВКБ ООН.

В заявлении также выражена благодарность за усилия, предпринимаемые в рамках четырехстороннего формата, созданного в Москве на встречах министров обороны 25 апреля 2023 года и министров иностранных дел 10 мая 2023 года, с участием России, Ирана, Сирии и Турции. Подчеркивается важность продолжения коммуникации в рамках этого формата.

Выражена решимость работать вместе в борьбе с сепаратистскими повестками В заявлении, в котором выражена решимость сторон продолжать совместную работу в борьбе с сепаратистскими повестками, угрожающими национальной безопасности соседних стран, включая сепаратистские повестки, ослабляющие суверенитет и территориальную целостность Сирии, а также трансграничные нападения и проникновения, говорится: «Призываем к продолжению совместных усилий по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях. К тому же осуждены действия террористических групп, включая нападение на здание TUSAŞ в Анкаре 23 октября 2024 года, а также террористические группы, действующие под разными именами в различных районах Сирии, которые целенаправленно атакуют гражданские объекты и приводят к жертвам среди мирного населения. Подчеркнута необходимость полного исполнения всех решений, касающихся северной части

В заявлении также отмечается, что ситуация в зоне деэскалации в Идлибе (ЗДИ) была подробно рассмотрена, и подчеркивается необходимость обеспечения сохранения спокойствия в регионе путем полного выполнения всех соглашений по Идлибу. «Отмечено, что не следует допускать разрушительную деятельность третьих сторон, которая может еще больше дестабилизировать текущую ситуацию. Выражены серьезные опасения относительно присутствия и действий террористических групп, представляющих угрозу для мирного населения как внутри, так и за пределами

ЗДИ. Достигнута договоренность о дальнейшем повышении усилий для устойчивой нормализации гуманитарной ситуации и ситуации в целом в ЗДИ и вокруг него».

В заявлении говорится, что любые попытки создания новых реальностей на местности, включая незаконные попытки самоуправления на северо-востоке Сирии и действия по борьбе с терроризмом и проведению местных выборов, прикрытые такими инициативами, отвергаются. «Страны подтвердили свою решимость противостоять сепаратистским повесткам, направленным на ослабление единства Сирии и угрожающим национальной безопасности соседних стран, включая трансграничные нападения и проникновения с запада Евфрата». В заявлении также подчеркивается глубокая обеспокоенность действиями сепаратистских групп, нарушающими права граждан на Фраате, включая насильственную мобилизацию, подавление мирных демонстраций, дискриминационные практики в образовании, принуждение к навязыванию учебных программ, а также ограничения на политические действия, журналистику, свободу собраний и передвижения.

#### «Не может быть военного решения в

В заявлении осуждаются любые усилия по подогреванию сепаратистских и террористических настроений среди отдельных этнических и религиозных групп и снабжению их оружием. «Страны выразили свою позицию, что в Сирии не может быть военного решения, и вновь подтвердили свою приверженность продвижению выполнимого и устойчивого политического процесса в рамках резолюции 2254 Совета Безопасности ООН, с ведущей ролью сирийцев, при содействии ООН».

В заявлении также подчеркивается важная роль Конституционной комиссии Сирии в продвижении политического решения в Сирии и призыв к сирийским сторонам продолжить конструктивную работу для возобновления деятельности комиссии и проведения девятого раунда работы Комиссии по написанию Конституции. В этом контексте в заявлении говорится о повторном подтверждении обязательств по поддержке работы Комитета через постоянное взаимодействие с сирийскими сторонами и с Геиром О. Педерсеном, Специальным представителем Генерального секретаря ООН по Сирии, в качестве посредника, с целью обеспечения устойчивого и эффективного функционирования Комитета. Подчеркнута необходимость осуществления деятельности Конституционной комиссии без бюрократических и логистических препятствий.

В декларации содержится призыв немедленно обеспечить все необходимые условия для беспрепятственного выполнения работы Комитета, включая преодоление проблем с местом проведения встреч. Также было заявлено о вере сторон в необходимость соблюдения Правил процедуры и Основных принципов работы, чтобы Комитет мог выполнить задачу по подготовке и написанию конституционной реформы. Подчеркивая серьезную обеспокоенность по поводу гуманитарной ситуации в Сирии, в заявлении говорится: «Правительство Сирийской Арабской Республики подчеркнуло продление разрешения, которое

позволяет гуманитарным агентствам ООН использовать пограничные переходы Баб аль-Хава (Чилвегёзю), Баб аль-Салам (Онджюпинар) и Аль-Раи (Чобанбей) на границе с Турцией. Подчеркнута важность продолжения бесперебойной доставки гуманитарной помощи всем сирийцам по всем одобренным ООН процедурам и методам, включая трансграничное и трансграничное содействие ООН северозападу Сирии», — говорится в заявлении. Подчеркивая необходимость устранения препятствий на пути доставки гуманитарной помощи и увеличения объема гуманитарной помощи всем сирийцам на всей территории страны без дискриминации, политизации и предварительных условий, в заявлении говорится: «В целях улучшения гуманитарной ситуации в Сирии и поддержки прогресса в процессе политического урегулирования международное сообщество, Организация Объединенных Наций и гуманитарные организации должны поддерживать основные объекты инфраструктуры, такие как объекты водоснабжения и электроснабжения, санитарии, здравоохранения. призвал увеличить свою помощь всем сирийцам путем реализации проектов по раннему восстановлению и повышению устойчивости, включая образование, восстановление школ, больниц и деятельность по разминированию в соответствии с международным гуманитарным правом». В в заявлении также акцентируется внимание на необходимости содействия безопасному, достойному и добровольному возвращению беженцев и перемещенных лиц на места их постоянного проживания в Сирии и

22-е заседание по Сирии в формате Астаны В двухдневных переговорах, прошедших в столице Казахстана Астане, Турцию представляла делегация, возглавляемая Генеральным директором по двусторонним отношениям в Министерстве иностранных дел Турции, послом Ихсаном Мустафой Юрдакулом. Делегацией России руководил Александр Лаврентьев, Специальный представитель Президента России Владимира Путина по Сирии, а делегацию Ирана возглавил советник министра иностранных дел Ирана по политическим вопросам Али Асгар Хаджи.

обеспечению прав на возвращение и

поддержку в этом процессе. «Особо

для добровольного и достойного

В заявлении отмечено согласие на

подчеркивается важность продолжения

возвращения сирийцев в свою страну».

проведение следующего Трехстороннего

саммита в России, а также было решено

Астаны в первой половине 2025 года.

провести 23-е заседание по Сирии в формате

работы по созданию необходимых условий

Делегация правительства Сирии была представлена заместителем министра иностранных дел Айманом Раадом, а делегация оппозиции — председателем Ахметом Тумой. В переговорах принимали участие представители Организации Объединенных Наций (ООН) во главе с Геиром О. Педерсеном, а также представители Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев и Международного Красного Креста. Также присутствовали наблюдатели из Иордании, Ливана и Ирака.





## Azerbaijani President Ilham Aliyev criticized the American media

Azerbaijani President Ilham Aliyev criticized the American media for publications concerning Azerbaijan, saying: "The press of the world's largest oil and gas producing country, which spreads fake news, calls us an oil country. It would be useful for them to look at themselves."

liyev spoke at the opening of the World Summit on Climate ► Action Leaders (WLCAS), which is taking place within the framework of the 29th Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP29) in Baku, the capital of Azerbaijan.

Stressing that Azerbaijan is located at the intersection of the Northern, Southern, Western and Eastern directions, Aliyev noted that the large and important projects initiated by the country have changed the energy and transport maps of Eurasia, contributing to the formation of multilateral cooperation formats in the region. Aliyev also noted that despite the 30-year occupation of Azerbaijani territories by Armenia, the country was able to build a powerful state and won the Second Karabakh War four years

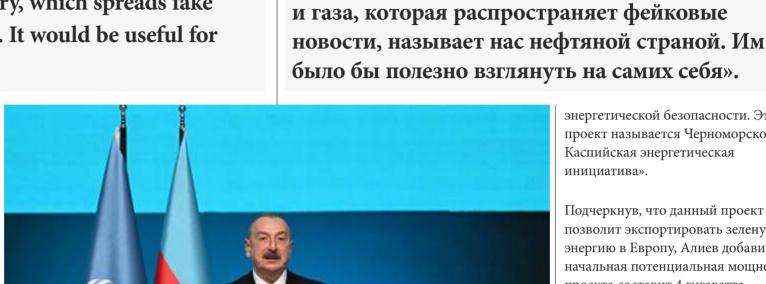
As Chairman of COP29, Aliyev stressed that Azerbaijan strives to establish mutual understanding between developed and developing countries, as well as between the Global North and the Global South.

Aliyev added that Azerbaijan can become a bridge for participants in climate initiatives: "Azerbaijan is an active supporter of multilateralism. We are also actively involved in intercultural dialogue."

Aliyev, noting that in recent years Azerbaijan has been particularly actively investing in renewable energy and will continue to invest in green energy, said: "In addition, we are working with our partners on the implementation of another important project in the field of energy security. This project is called the Black Sea-Caspian Energy Initiative."

Stressing that this project will allow exporting green energy to Europe, Aliyev added that the initial potential capacity of the project will be 4 gigawatts.

Recalling that the world's first industrial oil well was drilled in Baku in 1846, Aliyev noted: "If Western countries had called Azerbaijan an oil power back then, it would not have been a problem.



But these days it is unfair and only indicates a lack of political awareness and culture."

Pointing out that Azerbaijan's share in global oil production is only 0.7%, Aliyev said: "However, the press of the world's largest oil and gas producing country, which spreads fake news, calls us an oil country. It would be useful for them to look at themselves." Aliyev expressed his dissatisfaction with similar critical statements that began to be made after the decision to hold COP29 in Azerbaijan: "Western fake news, so-called independent nongovernmental organizations and some politicians seemed to compete in spreading disinformation about our country. Accusing us of having oil is the same as blaming us for the fact that Baku has more than 250 sunny days a year. Countries should be criticized based on other criteria."

Aliyev noted that despite the fact that many European countries purchase gas from Azerbaijan, such critical statements continue to be received, and called it "political hypocrisy." Stating that there is talk of a boycott of COP29 in some Western countries, Aliyev concluded his speech with the words: "I have bad news for them. 72 thousand people from 169 countries have registered for COP29. The conference is attended by heads of State and Government from 80 countries. The whole world gathered in Baku. We say to

the whole world: 'Welcome to

Azerbaijan!'"

лиев выступил на открытии Всемирного саммита по климатическим действиям лидеров (WLCAS), который проходит в рамках 29-й Конференции сторон Рамочной конвенции ООН по изменению климата (СОР29) в столице Азербайджана Баку. Подчеркнув, что Азербайджан находится на пересечении Северного, Южного, Западного и Восточного направлений, Алиев отметил, что инициированные

страной крупные и важные проекты изменили энергетические и транспортные карты Евразии, способствуя формированию многосторонних форматов сотрудничества в регионе. Алиев также отметил, что, несмотря на 30-летнюю оккупацию территорий Азербайджана Арменией, страна смогла построить мощное государство и четыре года назад одержала победу во Второй Карабахской

В качестве председателя СОР29 Алиев подчеркнул, что Азербайджан стремится к установлению взаимопонимания между развитыми и развивающимися странами, а также между Глобальным Севером и Глобальным Югом. Алиев добавил, что Азербайджан может стать мостом для участников климатических инициатив: «Азербайджан является активным сторонником многосторонности. Мы также активно участвуем в межкультурном диалоге». Алиев, отметив, что в последние годы Азербайджан особенно активно инвестирует в возобновляемую энергетику и продолжит вкладываться в зеленую энергетику, заявил: «Кроме того, мы вместе с нашими партнерами работаем над реализацией еще одного важного проекта в области

энергетической безопасности. Этот проект называется Черноморско-Каспийская энергетическая инициатива».

Президент Азербайджана

Президент Азербайджана Ильхам Алиев

касающиеся Азербайджана, заявив: «Пресса

американские СМИ

Ильхам Алиев раскритиковал

раскритиковал американские СМИ за публикации,

крупнейшей в мире страны-производителя нефти

Подчеркнув, что данный проект позволит экспортировать зеленую энергию в Европу, Алиев добавил, что начальная потенциальная мощность проекта составит 4 гигаватта. Напомнив, что первая в мире промышленная нефтяная скважина была пробурена в Баку в 1846 году, Алиев отметил: «Если бы западные страны тогда называли Азербайджан нефтяной державой, это было бы не проблемой. Но в наши дни это несправедливо и лишь указывает на недостаток политической информированности и культуры». Указав на то, что доля Азербайджана в глобальной добыче нефти составляет всего 0,7%, Алиев сказал: «Однако пресса крупнейшей в мире страныпроизводителя нефти и газа, которая распространяет фейковые новости, называет нас нефтяной страной. Им было бы полезно взглянуть на самих себя».

Алиев выразил свое недовольство по поводу аналогичных критических заявлений, которые стали звучать после решения провести СОР29 в Азербайджане: «Западные фейковые новости, так называемые независимые неправительственные организации и некоторые политики, казалось, соревновались в распространении дезинформации о нашей стране. Обвинять нас в том, что мы обладаем нефтью, — это то же самое, что винить нас за то, что в Баку более 250 солнечных дней в году. Страны должны подвергаться критике на основе других критериев».

Алиев отметил, что, несмотря на то, что многие страны Европы закупают газ из Азербайджана, продолжают поступать подобные критические заявления, и назвал это «политическим лицемерием». Заявив, что в некоторых западных странах ведутся разговоры о бойкоте СОР29, Алиев завершил свое выступление словами: «У меня для них плохие новости. На СОР29 зарегистрировались 72 тысячи человек из 169 стран. В конференции участвуют главы государств и правительств из 80 стран. Весь мир собрался в Баку. Мы говорим всему миру: 'Добро пожаловать в Азербайджан!'».

## President of the TRNC Tatars: "The Turkish state in the Eastern Mediterranean has made huge steps towards becoming a center of gravity"

President of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC) Ersin Tatar stated: "Looking at the political situation and events in the region, we can say that the Turkish state in the Eastern Mediterranean has really made huge steps towards becoming a center of gravity, in terms of geostrategy and geopolitics, in all aspects."

ice President of the Republic of Turkey Cevdet Yilmaz received TRNC President Ersin Tatar at his residence in the capital Ankara. During his speech, Tatar noted that the 41st anniversary of the founding of the TRNC will be celebrated in the near future.

He also said that the expression of Turkish President Recep Tayyip Erdogan that "the TRNC is the pearl of Turkey" made him very happy, and stressed that the messages that Erdogan conveyed at the 11th Summit of Heads of State and Government of the Organization of Turkic States (OTG) in Bishkek are also important.

Tatar noted: "The TRNC is one of two states in Cyprus, there are two states in Cyprus. There are two peoples. If you look at the facts, the TRNC is an expression of the independence and freedom of the Cypriot Turks. Therefore, the world is gradually beginning to realize that there is no turning back." He expressed his main hope that the TRNC will be able to compete in the future and achieve long-term development in important sectors. "Looking at the political situation and events in the region, we can say that the Turkish state in the Eastern Mediterranean has really taken huge steps towards becoming a center of gravity, from the point of view of geostrategy and geopolitics, in all aspects. Creating all these sectors, consolidating this perception was not such an easy thing," he said.

Tatar noted that many successes have been achieved in 41 years, and Turkey's decisions aimed at supporting the TRNC have become an important source of motivation for them.

"There is currently no common ground for starting negotiations in Cyprus" President of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC) Ersin Tatar also touched upon the issue of energy in Cyprus, noting that he raised this issue in a conversation with the European Union (EU) and South Cyprus.

Tatar stated that the electric grid project, which will allow for two-way energy



transfer between Turkey and the TRNC, will ensure that both Southern Cyprus and the TRNC can be connected to this system quickly and without problems. "Unfortunately, the position of the other side and the inability to see the reality of the TRNC, in light of this approach, may lead to a delay," he said.

He expressed the hope that this issue will be resolved through dialogue, which will open up opportunities for joint actions between the TRNC and South Cyprus in various projects.

Tatar stressed that the TRNC's policy aimed at "sovereign equality, equal nations", which it shares with the world community, is correct. "In order to start a constructive negotiation process, we can achieve this through solutions that we call 3D: direct trade, direct flights and direct contacts. We shared this with the Personal Representative of the UN Secretary General (Antonio Guterres) Maria Angela Holguin-Cuellar," he added.

Recalling the informal talks on October 15, Tatar noted the importance of the UN statement that at the moment there is no common basis for starting negotiations in Cyprus.

Tatar noted that while negotiations with the UN are ongoing, the TRNC needs to strengthen its economic and social structure, and also noted the importance of the work carried out with Turkey, summing up: "President of our Republic Recep Tayyip Erdogan, who once again strongly supported the just cause of the Cypriot Turks at the Bishkek summit, expressed his joy that We were there, and I said that all the heads of Turkish states want to see us as full members in the near future. This has become an important source of strength for us."

### Президент ТРСК Татар: « Турецкое государство в Восточном Средиземноморье сделало огромные шаги на пути к становлению центром притяжения »

Президент Турецкой Республики Северного Кипра (ТРСК) Эрсин Татар заявил: «Глядя на политическую конъюнктуру и события в регионе, можно сказать, что Турецкое государство в Восточном Средиземноморье действительно сделало огромные шаги на пути к становлению центром притяжения, с точки зрения геостратегии и геополитики, в любых аспектах.»

ице-президент Республики Турция Джевдет Йылмаз принял президента ТРСК Эрсина Татара в своей резиденции в столице Анкаре. В ходе своей речи Татар отметил, что в ближайшее время будет отмечаться 41-я годовщина основания ТРСК. Он также сказал, что выражение президента Турции Реджепа Тайипа Эрдогана о том, что «ТРСК — это жемчужина Турции», его очень обрадовало, и подчеркнул, что сообщения, которые Эрдоган передал на 11-м Саммите глав государств и правительств Организации тюркских государств (ОТГ) в Бишкеке, также являются важными.

Татар отметил: «ТРСК — это одно из двух государств на Кипре, на Кипре есть два государства. Есть два народа. Если смотреть на факты, то ТРСК является выражением независимости и свободы кипрских турок. Поэтому мир постепенно начинает осознавать, что возврата назад уже нет.» Он выразил свою главную надежду, что ТРСК сможет конкурировать в дальнейшем и достичь долгосрочного развития в важных секторах. «Глядя на политическую конъюнктуру и события в регионе, можно сказать, что Турецкое государство в Восточном Средиземноморье действительно сделало огромные шаги на пути к становлению центром притяжения, с точки зрения геостратегии и геополитики, в любых аспектах. Создание всех этих секторов, закрепление этого восприятия было не таким уж простым делом», — сказал он. Татар отметил, что за 41 год было достигнуто много успехов, и решения Турции, направленные на поддержку ТРСК, стали важным источником мотивации для них.

«В настоящее время нет общей почвы для начала переговоров на Кипре» Президент Турецкой Республики Северного Кипра (ТРСК) Эрсин Татар также затронул проблему энергетики на Кипре, отметив, что этот вопрос он поднял в разговоре с Европейским

Союзом (ЕС) и Южным Кипром. Татар заявил, что проект электрической сети, который позволит осуществить двустороннюю передачу энергии между Турцией и ТРСК, обеспечит возможность подключения как Южного Кипра, так и ТРСК к этой системе быстро и без проблем. «К сожалению, позиция другой стороны и неспособность увидеть реальность ТРСК, в свете такого подхода, возможно, приведет к задержке», — отметил он. Он выразил надежду, что этот вопрос будет решен путем диалога, что откроет возможности для совместных действий ТРСК и Южного Кипра в различных проектах. Татар подчеркнул, что политика ТРСК, направленная на «суверенное равенство, равные нации», которую она делится с мировым сообществом, является правильной. «Для того чтобы начать конструктивный переговорный процесс, мы можем добиться этого через решения, которые мы называем 3D: прямую торговлю, прямые рейсы и прямые контакты. Мы поделились этим с Личным представителем Генерального секретаря ООН (Антонио Гутерреша) Марией Ангелой Хольгвин-Куэльяр», — добавил он.

Вспоминая неофициальные переговоры 15 октября, Татар отметил важность заявления ООН о том, что в данный момент нет общей основы для начала переговоров на Кипре. Татар отметил, что, пока продолжаются переговоры с ООН, ТРСК необходимо укреплять свою экономическую и социальную структуру, а также отметил важность работы, проводимой с Турцией, подытожив: «Президент нашей республики Реджеп Тайип Эрдоган, который вновь решительно поддержал справедливое дело кипрских турок на саммите в Бишкеке, выразил свою радость от того, что мы там были, и сказал, что все главы Турецких государств хотят видеть нас полноправными членами в ближайшем будущем. Это стало для нас важным источником силы».



## SIVIL DIPLOMASI GAZETESI

November - Ноябрь / 2024

CIVIL DIPLOMACY - ГРАЖДАНСКАЯ ДИПЛОМАТИЯ



www.kitabilisim.com.tr

+90 (312) 446 3734

info@kitabilisim.com.tr

 info@kitabilisim.com.tr

**Q** ANKARA ÜNİVERSİTESİ TEKNOKENT EK BİNA

Kalaba Mah. Kütükçü Alibey Cad. No:2 A Blok 106 Keçiören ANKARA